



Политика

6

Посол Эмин Эюбов: «Азербайджан и Бельгия проявляют интерес к дальнейшему развитию политического диалога»

Спорт

7

Азербайджан потерпел в Португалии первое поражение в отборочном цикле Чемпионата мира-2014

Общество

6

Обсуждены вопросы поддержки в деле обеспечения прав лиц, страдающих сахарным диабетом

Президент Ильхам Алиев: «Турецко-азербайджанские связи успешно развиваются во всех областях»

Как уже сообщалось, 11 сентября в Табале после церемонии подписания документов по итогам второго заседания азербайджано-турецкого Совета стратегического сотрудничества высокого уровня состоялась совместная пресс-конференция Президента Азербайджана Ильхама Алиева и премьер-министра Турции Реджепа Тайиба Эрдогана. Вначале Президент Ильхам Алиев и премьер-министр Реджеп Тайиб Эрдоган выступили с заявлениями для печати.

Заявление
Президента
Азербайджана
Ильхама Алиева

— Уважаемый господин премьер-министр, дорогой брат! Уважаемые гости! Дамы и господа! Дорогой брат, я искренне приветствую Вас в Азербайджане, добро пожаловать в нашу страну! Приветствую всех наших турецких братьев.

Сегодня мы провели второе заседание азербайджано-турецкого Совета стратегического сотрудничества высокого уровня. Как вам известно, первое заседание было очень успешно проведено в прошлом году в Измире. Решения, принятые на первом заседании, успешно реализуются. Сегодня мы, в первую очередь, оценили проделанную работу, проанализировали ее, а также провели обмен мнениями о дополнительных шагах для дальнейшего сотрудничества. В целом могу сказать, что турецко-азербайджанские связи успешно развиваются во всех областях и охватывают все сферы. Повестка дня сегодняшнего заседания также очень широка. Мы провели очень широкое обсуждение по ряду важных вопросов, и хочу еще раз



сказать, что между нами нет никаких разногласий — и по международным вопросам, и по вопросам двусторонних связей наши мнения едины.

Сегодня мы как на встрече один на один, так и на встрече в расширенном составе говорили, обменялись мнениями о политической ситуации, идущих в мире процессах. Наши страны поддерживают друг друга во всех областях и во всех международных организациях. Сегодня министры проинформировали нас о проделанной работе, были обсуждены новые инициативы, касающиеся совместной деятельности в будущем. Мы во всех международных организациях выступаем с единой позиции и поддерживаем друг друга. Эта поддержка очень важна для нас, для региона и для всего мира. Сегодня турецко-азербайджанские связи важны не

только для развития двусторонних отношений, они также играют стабилизирующую роль в обеспечении мира, стабильности и безопасности в регионе. Наша роль в мире растет, а взаимная поддержка еще больше повышает значение наших стран.

Что касается международных вопросов, то, конечно, мы обсудили последствия армяно-азербайджанского, нагорно-карабахского конфликта и проявляемые на переговорах усилия. Я проинформировал дорогого брата о нынешнем состоянии переговоров. Как вы знаете, несправедливость и захватническая политика в отношении Азербайджана все еще продолжают. Нагорный Карабах, являющийся признанной международным сообществом исконной азербайджанской землей, и расположенные вокруг него районы уже

двадцать лет оккупированы армянскими захватчиками. Нарушены все нормы международного права, справедливость, нарушена историческая справедливость. Мы стремимся решить вопрос мирным путем. Но неконструктивная и лицемерная деятельность Армении не позволяет добиться этого. Позиция Азербайджана однозначна: нормы международного права, территориальная целостность Азербайджана должны быть восстановлены, вопрос может быть решен только на основе принципа территориальной целостности. Пользуясь случаем, хочу еще раз от имени азербайджанского народа выразить признательность Турецкому государству и правительству за их позицию в этом вопросе.

⇒ 02

В номере

Исполнение решений и резолюций СБ ООН и других международных организаций по урегулированию нагорно-карабахского конфликта — самая эффективная основа для решения проблемы

В рамках визита в Азербайджан постоянных представителей 19 стран — членов ОБСЕ в этой структуре состоялась встреча с председателем Милли Меджлиса Отгаем Асадовым.

⇒ 02

О том, почему армянские семьи отказываются заводить детей

Президент Армении Серж Саргсян может сколько угодно брызгать слюной и топтать ногами по полу, озвучивая угрозы в адрес Азербайджана, но беспристрастная статистика свидетельствует о том, что демографическая проблема в этой стране...

⇒ 05

На брифинге дана информация об археологических раскопках, проведенных на территории средневекового города Агсу

Состоявшийся 11 сентября в Агсу брифинг был посвящен последним результатам археологических раскопок, проведенных на территории средневекового города Агсу...

⇒ 06

Подразделения армянских вооруженных сил продолжают нарушать режим прекращения огня

Как сообщили в пресс-службе Министерства обороны, подразделения армянских вооруженных сил 11 сентября и в ночь на 12 сентября нарушили режим прекращения огня с позиций, дислоцированных близ оккупированных сел Куропаткино Ходжавендского района, Чилебюрт Тертерского района, сел Ашагы Сеидахмедли, Горадиз и на безымянных высотах на территории Физулинского района Азербайджанской Республики.

Вражеский обстрел был подавлен ответным огнем.

Azertag.com

В Астрахани состоялось торжественное открытие моста Дружбы Азербайджана и России

В церемонии приняла участие вице-президент Фонда Гейдара Алиева Лейла Алиева



12 сентября в Астрахани состоялось торжественное открытие моста Дружбы Азербайджана и России.

В церемонии открытия моста приняла участие вице-президент Фонда Гейдара Алиева, председатель Азербайджанской молодежной организации России (АМОР) Лейла Алиева. На церемонии присутствовали официальные лица Азербайджанского государства и администрации Астраханской области, депутаты Милли Меджлиса, представители азербайджанской общины Астрахани, жители города.

Сначала участники мероприятия возложили цветы к памятнику общенациональному лидеру Гейдару Алиеву в центре Астрахани.

⇒ 04

Достойный подарок Фонда Гейдара Алиева к 870-летию юбилейного Низами Гянджеви

Варианты всех произведений гениального азербайджанского поэта Низами Гянджеви, входящих в «Хамсу», — поэм «Сокровищница тайн», «Хосров и Ширин», «Лейли и Меджнун», «Семь красавиц» и «Искендернаме» — впервые изданы на азербайджанском языке в виде одной книги.

Издание большого формата подготовлено при поддержке Фонда Гейдара Алиева, Министерства культуры и туризма Азербайджанской Республики и Исполнительной власти города Гянджа. Предисловия, написанные к каждой из собранных в издание пяти поэм, полностью отражают суть произведений.

К «Хамсе», представленной в переводе Халила Юсифли, Самеда Вургуну, Мамеда Рагима, Абдуллы Шаига и Микаила Рзагулузаде, прилагается CD-диск. В него включены песни и романсы Узеира Гаджибейли, Фикрета Амирова, Джахангира Джахангирова, Тофика Кулиева, Шафиги Ахундовой и других композиторов на слова Низами Гянджеви, оперы Ниязи «Хосров и Ширин», Афрасияба Бадалбейли — «Низа-

ми», симфония Фикрета Амирова «Низами», а также хоровые произведения Кара Караева, Джовдета Гаджиева, Рамиза Мустафаева и других композиторов на слова гениального поэта.

В издании, подготовленном по инициативе президента Фонда Гейдара Алиева Мехрибан ханум Алиевой, пять входящих в «Хамсу» поэм сопровождаются цветными иллюстрациями, взятыми из Национального музея азербайджанской литературы имени Низами Гянджеви НАНА.

Кроме того, вышел в свет еще один формат «Хамсы». Издание, представленное при поддержке Фонда Гейдара Алиева, Министерства культуры и туризма Азербайджанской Республики и Исполнительной власти города Гянджа, состоит из пяти книг. Входящие в «Хамсу» поэмы даны в отдельных книгах. В представленном читателям издании новый перевод поэмы «Хосров и Ширин» на азербайджанский язык выполнен в размере стихосложения аруз и в соответствии с сегодняшними требованиями нашего языка.

В одном из новых изданий — книге «История и судьба мавзолея Низами» — исследуются различные состояния, в которых на протяжении истории оказывался мавзолей, возведенный в начале XIII века над могилой гениального мыслителя. В ней отражены интересные факты о регулярной реставрации мавзолея, который неоднократно оказывался в плачевном состоянии в результате политики, которую проводили на Кавказе Персидская, Османская и Российская империи.

Фонд Гейдара Алиева регулярно издает различные произведения азербайджанских классиков. Высокое полиграфическое исполнение «Хамсы», считающейся манифестом творчества Низами, можно расценивать как успешный проект в этой области. Новое издание стало достойным подарком Фонда Гейдара Алиева к 870-летию юбилейного основоположника эпического и романтического жанров мировой поэзии, яркого представителя Восточного ренессанса, поэта-мыслителя Низами Гянджеви.

Azertag.com

Хроника

Президент Ильхам Алиев: «Турецко-азербайджанские связи успешно развиваются во всех областях»

⇒ 01

Сегодня мы, конечно, говорили и о новых перспективах наших экономических связей. Торговый оборот растет высокими темпами. Несмотря на то, что объем торгового оборота нас пока не удовлетворяет, но динамика очень позитивная. Если мы сумеем сохранить и нарастить эти темпы, то в ближайшем будущем наш торговый оборот будет измеряться еще большими цифрами.

Сотрудничество в энергетической сфере носит традиционный характер. Могу сказать, что сотрудничество в энергетическом секторе экономической сферы, как всегда, имеет приоритетное значение. После состоявшегося в Измире заседания произошли важные события. Мы подписали проект TANAP, который уже вызвал большой резонанс в мире. Это важный шаг в направлении реформирования энергетической политики в мире. Внимание к проекту TANAP на международной арене показывает, что Турция и Азербайджан, как всегда, проявив в нужный момент совместную инициативу и взяв на себя всю ответственность, дали старт крупному проекту. Надеюсь, что, как и договорились, в ближайшие 5 лет мы добьемся реализации проекта TANAP. Таким образом, Азербайджан станет для Турции важным поставщиком газа, и одновременно посредством Турции азербайджанский газ будет транспортироваться в Европу.

Другой важный проект связан с транспортным сектором. Этот проект также уже смог занять свое место среди крупных проектов – железная дорога Баку — Тбилиси — Карс. Сегодня министры предоставили информацию, мы говорили о будущих проектах. Этот проект является нашей совместной инициативой. Но сегодня мы вновь видим, что другие страны, страны-партнеры проявляют интерес к этому проекту и хотят присоединиться к нему. Мы приветствуем это. Этот проект, соединяющий Турцию с Азербайджаном и Грузией, а также Грузию с Азербайджаном, уже вышел в международную плоскость.

Также были обсуждены вопросы военно-технического сотрудничества. Сотрудничество в этой области основано на принципах братства и дружбы. Были выдвинуты совместные инициативы. Могу сказать, что в последние годы в этой области наблюдается большой прогресс.

Были обсуждены вопросы связи и информационных технологий. То есть, сегодня как бы встретились кабинеты министров двух стран. Во всяком случае, что касается Азербайджана, то сегодня в этом заседании участвует треть Кабинета Министров, и это сам по себе показатель, свидетельствующий о том, что двусторонняя повестка действительно достаточно широкая, содержательная, искренняя и позитивная.

Я очень рад, что мы обсудили все вопросы в атмосфере дружбы и братства. Еще раз хочу сказать, что в основе наших отношений лежат чувства двух народов друг к другу, взаимная поддержка двух государств. Эта поддержка существует. Могу еще раз сказать,

что эта поддержка играет позитивную роль и в региональных вопросах.

Дорогой брат, еще раз тепло приветствую Вас в Азербайджане. Желаю Вам здоровья и успехов. Уверен, что подписанные нами сегодня документы до следующего заседания станут реальностью.

Заявление премьер-министра Турции Реджепа Тайиба Эрдогана

— Я тоже благодарю моего дорогого брата!

С любовью и почтением приветствую уважаемых министров, уважаемых участников заседания, уважаемых представителей прессы.

Проводя сегодня в Габале второе после Измира заседание Совета стратегического сотрудничества высокого уровня, мы действительно испытываем чувства радости и удовлетворения. От имени всех моих товарищей выражаю моему уважаемому брату сердечную признательность за искреннее гостеприимство. Особую признательность выражаю за возможность познакомиться с городом Габала, который имеет огромное историческое значение для Азербайджана.

Сегодня мы обсудили действительно очень важные вопросы и в политической, и в военной, и в культурной, и в экономической сферах. Мы провели двустороннюю встречу, одновременно встретились и наши министры. Как вам известно, мы предприняли очень важные шаги в энергетической сфере, в связи с чем наши министры вновь провели встречу между собой.

В то же время это наше заседание похоже на совместное заседание кабинетов министров двух стран. Заседание кабинетов министров мы провели вместе с Президентом. Мы оценили период после Измирского заседания, обсудили, что мы можем сделать в будущем, какие шаги можем предпринять.

Наш внешнеторговый оборот, составлявший десять лет назад 1 миллиард долларов, сегодня достиг 3,5 миллиарда долларов. За минувшие семь месяцев этот показатель составил 2,6 миллиарда долларов. Если мы будем продолжать работу еще настойчивее и решительнее, то, полагаю, сможем до конца этого года обеспечить объем внешней торговли в размере 5 миллиардов долларов, который намечали достигнуть к 2015 году. Достижение объема торговли в размере 5 миллиардов долларов обеспечит нам в 2015 году внешнеторговый оборот в объеме 10 миллиардов долларов. В дальнейшем, в 2020 году мы доведем его до 20 миллиардов долларов, потому что уже есть действительно растущий, развивающийся Азербайджан, растущая, развивающаяся Турция. Развивая сотрудничество двух братских, дружественных стран и подходя к этому процессу с позиции, как говорил Президент-созидатель покойный Гейдар Алиев, «одна нация, два государства», мы сможем довести и доведем этот показатель до более высокого уровня. Перед нами нет никаких препятствий. Во всех сферах определены шаги, которые мы предпримем. Как я сказал ранее, мы в Стамбуле, в Долмабахче подписали с моим уважаемым братом проект TANAP. С этого момента процесс начался, и в самое ближайшее время, иншаллах, механизмы начнут действовать.

Конечно, данный проект оставит особый след в истории. Это процесс открытия азербайджанского газа Турции и Европе. С каждым днем я все больше верю, что этот проект привлечет более пристальный интерес всего мира к этому региону. В этом смысле мы осознаем свою ответственность. У нас также есть проект TASMUS, который имеет огромное значение для осуществления совместных шагов в вопросах электронной связи оборонной промышленности. Серьезную деятельность в этом направлении продолжают наши соответствующие министры.

Наши страны связывают теплые двустороние отношения. Кроме того, наше сотрудничество на международном уровне, во всех международных структурах находится на уровне, который действительно может служить примером. В настоящее время, как вам известно, Азербайджан является постоянным членом Совета Безопасности ООН, что имеет для нас очень большое значение. После завершения миссии Азербайджана в Совете Безопасности ООН, в 2015–2016 годах Турция станет кандидатом в эту

Наше сотрудничество на международной арене, во всех международных структурах находится на уровне, который действительно может служить примером

структуру. Непостоянное членство Турции в данной структуре также будет служить укреплению нашего сотрудничества.

Развиваются культурные связи между нашими странами. Кроме того, мы предпринимаем шаги в деле организационного становления, которые будут продолжены. У обеих сторон есть воля к продолжению сотрудничества. Ускоренными темпами продолжается реализация проекта железной дороги Баку — Тбилиси — Карс. Наряду с этим, мы сегодня обстоятельно обсудили многие детали. Проложив железную дорогу Нахчыван — Игдыр, мы, иншаллах, ускорим работу, позволяющую напрямую связать Турцию и Азербайджан железной дорогой. Налаживание сообщения между Нахчываном и Игдыром даст начало очень важному процессу между Турцией и Азербайджаном.

Таким образом, я, завершая свое заявление, — мой уважаемый брат сделал необходимые заявления, – отмечаю, что в целом наши мысли совпадают. Я отмечаю, что второе заседание Совета стратегического сотрудничества высокого уровня еще больше ускоряет этот процесс. Иншаллах, третье заседание мы проведем в следующем году вновь в нашей стране. Мы проводим эти заседания уже не в столицах, а в различных регионах наших стран. Это

создает прекрасную возможность для представления наших регионов.

Я благодарю вас. Хочу также передать признательность всех моих друзей за гостеприимство.

Затем Президент Ильхам Алиев и премьер-министр Реджеп Тайиб Эрдоган ответили на вопросы журналистов.

Корреспондент турецкого канала NTV: **Господин премьер-министр, в Стамбуле совершен новый террористический акт. Как Вы расцениваете это? Можете ли Вы поделиться с общественностью имеющейся у Вас последней информацией? И еще один вопрос. В Сирии принято решение провести выборы. Башар Асад заявил: «Если я проигрую на выборах, то на этот раз покину власть». Как Вы расцениваете это его заявление?**

Премьер-министр Турции **Реджеп Тайиб ЭрДОГАН**: Сначала в связи с террористическим актом в Стамбуле. На основе поступившей информации мы уже знаем группу, которая взяла на себя ответственность за совершенный теракт. Сообщения об этом получили и вы. Это было нападение на отделение полиции. Есть один погибший. Кроме того, четверо полицейских ранены. Ранены еще два наших гражданина. Мне сообщили, что состояние раненых не тяжелое. Прошу Аллаха даровать им исцеление, да упокоит Аллах душу нашего шехида, желаю его близким терпения. Как вы знаете, происшествие произошло в результате подрыва бомбы террористом-смертником. Личность человека,

Наше сотрудничество на международной арене, во всех международных структурах находится на уровне, который действительно может служить примером

совершившего преступление, установлена. В настоящее время все структуры безопасности и полиция расследуют его связи.

Что касается вашего второго вопроса, то выборы, которые будут проведены в Сирии, не внушают доверия. Результаты выборов, которые будут проведены в условиях, когда нет доверия, заранее известны. В настоящее время в Сирии идет гражданская война. Результаты выборов, которые будут проведены в таких условиях, заведомо уже известны. Как вы знаете, они и до этого провели выборы. Большинство народа Сирии не участвовало в этих выборах, так как не было здоровой оэферы. До тех пор, пока там не будет создана здоровая основа, проводимые выборы не будут иметь никакой ценности. Есть принятые в Женеве решения. Сирийский режим не выполнил Женевские решения. Если бы они выполнили их, то могли бы продвинуться дальше. Причина, по которой Кофи Аннан подал в отставку, известна. В настоящее время эту должность занимает господин Ландар Брахими. Но он уже сейчас осознает трудность своей задачи. В таких условиях нет здоровой демократической основы. А пока нет здоровой основы, признание результатов выборов, проведенных в такой обстановке, невозможно.

Корреспондент телевидения

«Хазар» Тюркан Вердиева: **Здоровствуйте. Уважаемый господин премьер-министр, важную роль в экономическом сотрудничестве между двумя странами играют, в частности, инвестиции. В рамках сегодняшнего заседания Совета стратегического сотрудничества высокого уровня как Вы смотрите на перспективы крупных инвестиций Турции в Азербайджан в ответ на шаги Азербайджана в этом направлении?**

Премьер-министр **Реджеп Тайиб ЭрДОГАН**: В настоящее время в этом вопросе и без того имеются прекрасные инициативы, благодаря которым инвестиции в Азербайджане достигли в данный момент 10 миллиардов долларов. Цель — быстрыми темпами довести этот показатель до 20 миллиардов долларов. Работа в этом направлении ведется. Естественно, здесь есть и другая совместная работа. Мы даже говорим, что надо идти дальше, чтобы открыть путь для инвестиций азербайджанских и турецких предпринимателей в трети страны. Мы хотим успешно продолжать и эту работу.

Корреспондент Анатолийского агентства Хасан Оймес: **Я хочу задать вопрос господину Президенту. Мы находимся на этапе, когда сотрудничество между двумя странами постепенно наращивается. Делается ли что-либо, чтобы это сотрудничество достигло вершины полной отменой визовых требований на границе для граждан Турецкой Республики? Можем ли мы получить от Вас эту весть? Кроме того, идет ли речь о переносе реализации проекта TANAP на более ранние сроки, чем планируется? Велась работа над двумя альтернативными проектами выхода азербайджанского газа из Турции в Европу. Имеется ли конкретика, связанная с этим вопросом?**

Президент Азербайджана **Ильхам АЛИЕВ**: Как вы отметили, у нас многосторонние связи. Они охватывают все сферы. Мы стараемся решать все вопросы во всех областях, и решать своевременно.

Что касается вопросов виз, то вам хорошо известно, что некоторое время назад Турецкое государство отменило визовый режим в отношении граждан всех тюркоязычных государств. Таким образом, граждане всех тюркоязычных государств могут свободно ездить в Турцию, и мы очень благодарны за это решение. Что касается Азербайджана, то сегодня этот вопрос обсуждался. Было принято решение прийти к этому постепенно. Есть люди определенных категорий — бизнесмены, ученые, известные лица, для въезда и выезда которых может быть применен более упрощенный режим. В целом же, определенные наши механизмы и внутренние процедуры пока не завершены. После того, как эти процедуры будут завершены, граждане Турции смогут приезжать в Азербайджан без визы. Мы работаем над этим вопросом. Этот вопрос обсуждался. Турецкая сторона понимает позицию Азербайджана по этому вопросу. Мы совместными усилиями предпримем важные шаги на пути решения вопроса.

Что касается проекта TANAP, то, как я отметил в своем вступительном слове, это чисто азербайджано-турец-

кий проект. На протяжении многих лет обсуждались различные варианты и проекты для поставок азербайджанского газа в Европу. К сожалению, ни один из них не был реализован. В такой ситуации две братские страны взяли на себя всю ответственность, в том числе финансовую. Преимущество TANAP в том, что этот проект мы будем реализовывать вдвоем. Этот проект открыт и для третьих сторон. Оставшиеся определенные проценты могут быть переданы компаниям-партнерам. Таким образом, проекту TANAP может быть придан международный статус.

Главное — поставлять азербайджанский газ в Турцию и через ее территорию в Европу в еще больших объемах. После того, как газ достигнет европейского пространства, вопрос о том, какими путями он будет вступать в это пространство, является уже техническим и экономическим вопросом. География диктует, что наш газ будет поступать в Европу через территорию либо Болгарии, либо Греции. В настоящее время ГНКАР и компании-партнеры рассматривают все варианты. Предпочтение будет отдано самому приемлемому, самому безопасному и экономически рентабельному варианту. Но также хочу отметить, что в настоящее время страны — члены Европейского Союза строят соединяющие их газопроводы. Поступив в Европу из любого пункта, азербайджанский газ может охватить широкое европейское пространство. Надеюсь, что этот проект будет завершен в 2017 году. Спасибо.

Корреспондент Общественного телевидения Эльчин Мирзоев: **Мой вопрос к господину Эрдогану. Господин премьер-министр, в то время, когда идет процесс переговоров по армяно-азербайджанскому, нагорно-карабахскому конфликту, некоторые круги, не обращая внимания на это, вновь выносят на повестку дня вопрос об открытии границы между Турцией и Арменией. Хотелось бы узнать Вашу позицию по этому вопросу.**

Премьер-министр **Реджеп Тайиб ЭрДОГАН**: Благодарю вас. Относительно нагорно-карабахского конфликта - до тех пор, пока не будут найдены пути решения этого вопроса, естественно, во главе с Минской группой ОБСЕ, пока не будет решен вопрос одного или двух районов, о том, чтобы мы открыли двери и прочее, не может быть и речи. Мы говорим это все то время, что находимся у власти. Мы не можем сделать такой шаг. Цель всех предпринимаемых нами шагов следующая: армяне должны покинуть земли, которые в настоящее время находятся под оккупацией. Хотя международные структуры заявляют, что это земля Азербайджана, эти земли все еще не переданы их истинным хозяевам. Мы же ясно и четко выражаем нашу позицию. Наша позиция, решительные шаги, предпринимаемые нами в отношении Армении, будут оставаться неизменными. Как заинтересованная в этом процессе сторона, мы всегда будем рядом с Азербайджаном.

Azertag.com

Исполнение решений и резолюций СБ ООН и других международных организаций по урегулированию нагорно-карабахского конфликта — самая эффективная основа для решения проблемы

В рамках визита в Азербайджан постоянных представителей 19 стран — членов ОБСЕ в этой структуре состоялась встреча с председателем Милли Меджлиса Огтаем Асадовым.

Отгай Асадов рассказал о важной роли Азербайджана в регионе, завоеванных политических, экономических достижениях, интеграции в Европу, важных шагах, предпринятых на пути строительства правового и демократического государства, об эффективном сотрудничестве с международными структурами. Было отмечено, что интеграция в

Европу — один из основных приоритетов внешней политики официального Баку. В результате целенаправленной политики, проводимой под руководством Президента Ильхама Алиева, позиции Азербайджана в мире укрепились еще больше.

Председатель парламента сказал, что роль международных организаций в глобализирующемся мире растет с каждым днем. Азербайджан является членом многих авторитетных международных организаций, в том числе ОБСЕ, активно участвует в их работе. Официальный Баку приветствует и поддерживает инициативы

ОБСЕ по восстановлению мира, а также в области демократии, прав человека, окружающей среды и экономического развития.

Коснувшись ведущей роли Азербайджана в регионе, О.Асадов сказал, что наша страна является и инициатором и участником крупномасштабных проектов, реализуемых в этом регионе. Около 80 процентов экономики Южно-Кавказского региона приходится на долю Азербайджана. Однако нагорно-карабахский конфликт, возникший в результате агрессивной политики Армении,

создает серьезное препятствие этому развитию, одновременно являясь реальной угрозой безопасности для стран региона и Европы в целом. Мы считаем, что без решения этой проблемы невозможно надежное обеспечение мира и безопасности в регионе.

О.Асадов призвал послов активизировать усилия для справедливого решения проблемы, восстановления нарушенных прав более миллиона азербайджанских беженцев и вынужденных переселенцев, изгнанных из своих родных мест.

Отмечено, что решению проблемы мешает отсутствие разницы между страной-оккупантом и страной, подвергшейся оккупации, нерешительность в некоторых вопросах и двойные стандарты. Мы считаем, что исполнение решений и резолюций СБ ООН и других международных организаций по урегулированию нагорно-карабахского конфликта — самая хорошая основа для решения проблемы.

Постоянный представитель Норвегии в ОБСЕ Роберт Квил сказал, что основная цель визита — ознакомление со странами региона.

Проведенные в рамках визита в Армению и Азербайджане встречи, полученная информация создали у нас всестороннее представление о ситуации в регионе. Мы верим, что такие визиты помогут в развитии двусторонних связей, а также для решения существующих проблем.

Затем на встрече состоялся обмен мнениями относительно интеграции Азербайджана в Запад, сотрудничества с ОБСЕ, обмена опытом в области законодательства и по другим вопросам, представляющим взаимный интерес.

Azertag.com

Посещение могилы турецкого солдата в Шеки

12 сентября Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев и находящийся в нашей стране с рабочим визитом премьер-министр Турции Реджеп Тайиб Эрдоган прибыли в город Шеки.

Президент Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева, премьер-министр Реджеп Тайиб Эрдоган и его супруга Эмине Эрдоган посетили могилу неизвестного турецкого солдата на территории села Орта Зейзид Шекинского района.

Глава нашего государства и премьер-министр братской страны посмотрели стенд, на котором отражены маршруты передвижения Кавказской исламской армии в 1918 году в Азербайджане и Дагестане, а также места захоронений турецких шехидов на территории нашей республики.

Было сообщено, что этот памятник установлен в честь павших солдат турецкой армии, прибывшей в начале XX века в



Азербайджан для освобождения нашего народа от армянско-большевистских захватчиков. Вокруг памятника осуществлена большая благоустроительная работа, в 2002 году создан надгроб-

ный мемориальный комплекс. Отмечалось, что в настоящее время в Азербайджане имеются 7 турецких захоронений и 17 могил шехидов.

Президент Ильхам Алиев и

его супруга, премьер-министр Реджеп Тайиб Эрдоган и его супруга возложили цветы к памятнику.

Azertag.com

Знакомство с Джума-мечетью в Шеки

12 сентября Президент Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева, премьер-министр Реджеп Тайиб Эрдоган и его супруга Эмине Эрдоган посетили историко-архитектурный памятник XIX века — Шекинскую джума-мечеть.

Премьер-министру Турции был преподнесен памятный подарок.

Президенту Ильхаму Алиеву и премьер-министру Реджепу Тайибу Эрдогану был подарен священный Коран.

Премьер-министр Турции подарил мечети переведенный на турецкий язык вариант священного Корана.

Президент Азербайджана и премьер-министр Турции были проинформированы о Джума-мечети и действующем здесь Шекинском исламском медресе. В медресе преподают как местные учителя, так и учителя, приглашенные из Турции. В этом медресе находится единственная в Азербайджане школа хафизов. Наряду со священным Кораном, здесь студентов обучают арабскому языку



и компьютерным технологиям.

Президент Ильхам Алиев и премьер-министр Реджеп Тайиб Эрдоган встретились и побеседовали со студентами медресе, сфотографировались с ними на память.

Затем состоялось знакомство с мечетью. Отмечалось, что Джума-

мечеть расположена в центре города, ее территория составляет 700 квадратных метров. В строительстве мечети были использованы местные стройматериалы — галька и жженный кирпич. Высота минарета мечети составляет 24 метра. Деревянный минбар с десятью ступенями украшен шебеке.

Зал богослужений имеет три входные двери и 44 окна. Мехраб высотой 2 метра украшен растительными орнаментами. На втором этаже функционирует зал богослужений для женщин.

В заключение была сделана фотография на память.

Azertag.com

Посещение албанского храма в селе Киш Шекинского района



12 сентября Президент Азербайджана Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева, премьер-министр Турции Реджеп Тайиб Эрдоган и его супруга Эмине Эрдоган ознакомились с албанским храмом в селе Киш Шекинского района.

Было сообщено, что этот храм был возведен в первом веке нашей эры на фундаменте храма Луны, широко распространенного в Кавказской Албании. Храм, относящийся к раннему средневековью, построен из известкового камня. Это — храм залного типа с двумя куполами. В 2001 году началась реставрация памятника по проекту «Киш», а в сентябре 2003 года состоялось открытие храма. Проект был осуществлен при поддержке знаменитого норвежского ученого и путеше-

ственника Тура Хейердала.

Отмечалось, что храм находится в квартале Мафлар села Киш. Развалины окружавших территорию храма стен в некоторых местах сохранились до нашего времени. Эти развалины свидетельствуют о том, что храм занимал территорию, почти равную по площади кварталу Мафлар. Во дворе храма находится плоская каменная плита длиной около двух и шириной более одного метра. Башня этого исторического памятника и прилегающие к ней стены построены и оштукатурены с использованием местных материалов — полосатого камня и гипса.

Было доведено до внимания, что археологические раскопки, проведенные в 1981 году Инсти-

тутом истории Национальной Академии Наук Азербайджана, подтвердили, что фундамент храма имеет чашевидную форму. Именно на таком фундаменте были построены египетские пирамиды.

Отмечалось, что Кишский храм — это известный исторический памятник, символизирующий распространение христианства почти две тысячи лет назад не только в Кавказской Албании, но и на всем Кавказе. В настоящее время храм охраняется государством как историко-архитектурный памятник.

Президент Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева, премьер-министр Реджеп Тайиб Эрдоган и его супруга Эмине Эрдоган осмотрели склепы храма, относящиеся к раннему средневековью.

После посещения храма Президент Азербайджана Ильхам Алиев и его супруга, премьер-министр Турции Реджеп Тайиб Эрдоган и его супруга пришли во двор дома жителя села Киш Исмаила Ильясова.

Гости побеседовали с членами семьи Ильясовых.

Жильцы дома отметили, что испытывают безграничное чувство радости в связи с приходом главы Азербайджанского государства и премьер-министра Турции вместе с супругами.

Затем беседа продолжилась во дворе соседнего дома братьев Ильяса и Энвера Сулеймановых.

Жильцы дома сфотографировались с гостями на память.

Azertag.com

Президент Ильхам Алиев и премьер-министр Реджеп Тайиб Эрдоган ознакомились с Дворцом шекинских ханов



12 сентября Президент Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева, премьер-министр Реджеп Тайиб Эрдоган и его супруга Эмине Эрдоган ознакомились с Дворцом шекинских ханов.

Мехрибан ханум Алиевой и Эмине ханум Эрдоган были преподнесены цветы.

Во время знакомства с дворцом было сообщено, что этот уникальный историко-архитектурный памятник XVIII века расположен в верхней части города, на территории историко-мемориального заповедника «Юхары баш». Этот дворец, считающийся уникальной жемчужиной восточной архитектуры, построен приблизительно в 1762 году, в период правления Гусейн хана, писавшего стихи под псевдонимом «Муштаг», внука основателя первого в Азербайджане независимого ханства — Гаджи Челеби хана.

По технологии строительства в мире нет равных ханскому дворцу. Во время строительства не использовались ни гвозди, ни клей. Каждый квадратный метр орнамента состоит из 5 ты-

сяч частей, вдетых друг в друга. Дворец окружен крепостными стенами протяженностью 1300 метров. В двухэтажном дворце площадью триста квадратных метров имеются 6 комнат, 4 коридора и 2 балкона с зеркалами. Во дворце привлекают внимание интересные настенные рисунки, относящиеся ко многим видам изобразительного искусства, в особенности к XVIII—XIX вв. Эти картины состоят в основном из узоров в форме геометрических фигур, различных растений, а также сюжетов и птиц. Изображенные на стенах второго этажа дворца сцены боев и охоты вызывают особый интерес. Дворец шекинских ханов был пять раз капитально отреставрирован.

Было доведено до внимания, что 4 июля нынешнего года в городе Шеки был торжественно отмечен 250-летний юбилей дворца ханов, считающегося одной из уникальных жемчужин восточной архитектуры.

Президент Азербайджана и премьер-министр Турции с балкона дворца полюбовались древними кварталами Шеки.

Перед Дворцом шекинских ханов была сделана фотография на память.

Премьер-министру Реджепу Тайибу Эрдогану и его супруге были подарены серебряные монеты, отчеканенные в связи с 250-летним юбилеем дворца ханов.

Президенту Ильхаму Алиеву и его супруге, премьер-министру Реджепу Тайибу Эрдогану и его супруге были преподнесены изысканно изданные в связи с 250-летним юбилеем дворца книги.

Глава нашего государства, его супруга, премьер-министр Турции, его супруга, подписав книги, преподнесли их друг другу.

Президент Ильхам Алиев и премьер-министр Реджеп Тайиб Эрдоган посмотрели образцы древнего искусства Шеки.

Здесь гостям были подарены камни с высеченными на них интересными рисунками.

Президент Азербайджана и премьер-министр Турции встретились и побеседовали с жителями Шеки.

Azertag.com

«Юхары карвансарай» и «Ашагы карвансарай» — древние символы Шеки



12 сентября Президент Ильхам Алиев, его супруга Мехрибан Алиева, премьер-министр Реджеп Тайиб Эрдоган, его супруга Эмине Эрдоган ознакомились с гостиничным комплексом «Юхары карвансарай», построенным в Шеки в XVIII веке в восточном архитектурном стиле.

Было сообщено, что в связи с тем, что Шеки был городом ремесел и торговли, в XVIII—XIX веках здесь были построены многочисленные рынки и караван-сарай. Эти караван-сарай,

в которых останавливались и занимались в основном торговлей приезжавшие в Азербайджан купцы и путешественники, играли важную роль в жизни города. Караван-сарай также считались особым местом для заключения торговых сделок. Раньше в Шеки было пять караван-сараяв. Из них до сегодняшнего дня сохранились лишь два — «Юхары карвансарай» и «Ашагы карвансарай».

Общая площадь комплекса составляет 6 тысяч квадратных метров, а его высота — 14 ме-

тров. Комплекс состоит из более чем 300 помещений и подвала. По своим размерам «Юхары карвансарай» считается одним из самых крупных караван-сараяв на территории Азербайджана. В этом караван-сараяе, как правило, останавливались и длительное время занимались торговлей купцы из Турции, России и Персии. В настоящее время этот исторический памятник функционирует как гостиница. Главный фасад караван-сарая выходит на реку.

4

Политика

«Юхары карвансарай» и «Ашагы карвансарай» — древние символы Шеки

⇒ 03

Украшенные узорами архитектурные элементы основного входа вызывают восхищение.

Затем во дворе гостиничного комплекса «Юхары карвансарай» была сделана фотография на память.

□ □ □

После знакомства с гостиничным комплексом «Юхары карвансарай» состоялся совместный обед Президента Ильхама Алиева, его супруги Мехрибан Алиевой и премьер-министра Турции Реджепа Тайиба Эрдогана и его супруги Эмине Эрдоган.

□ □ □

Затем Президент Азербайджана, его супруга и премьер-министр Турции, его супруга совершили прогулку по шекинскому кварталу «Ашагы карвансарай».

Гости посетили магазины в квартале, где продают различные поделки ремесленников.

Гостям были преподнесены подарки, выполненные местными мастерами. С наибольшим интересом были встречены старинные изделия из шекинского шелка.

Отмечалось, что Шеки на протяжении всей истории был известен своими мастерами. Сегодня продолжению этих старинных народных традиций также уделяется большое внимание, они передаются из поколения в поколение.

Гостям также были преподнесены шекинские сладости.

Затем премьер-министру Турции и его супруге был показан фотостенд, отражающий состояние «Ашагы карвансарая» до и после реставрации.

Было сообщено, что «Ашагы карвансарай» также является одним из крупнейших на Ближнем Востоке строений этого типа. В настоящее время в комплексе производится капитальный ремонт и реконструкция, что является свидетельством бережного отношения

Азербайджанского государства к сохранению нашего исторического прошлого. Этот исторический памятник отражает своеобразный архитектурный стиль Шеки. Его территория составляет 8 тысяч квадратных метров, в комплексе более 200 помещений. Здесь были все условия для хранения товаров купцов, торговли, нормальной жизни.

Отмечалось, что по своим функциональным особенностям «Ашагы карвансарай» отличается от других. Благодаря большим размерам, комфортабельности, расположению на лоне живописной природы комплекс не имеет себе равных на Южном Кавказе. Умелое использование при строительстве материалов, составляющих основу архитектуры Шеки, — жженого кирпича, гальки, керамики и пр. — придает зданию особую красоту. Арки делают здание караван-сарая еще более красивым. В отличие от караван-сараяв, располагавшихся

вдоль дорог, здесь, помимо комнат отдыха, были построены специальные помещения для проведения различных встреч, заключения сделок и пр.

Отмечалось, что «Ашагы карвансарай» имеет входные двери с четырех сторон. Когда они закрывались, караван-сарай превращался в неприступную крепость, что свидетельствует о таланте шекинских зодчих.

После знакомства с комплексом караван-сарая была сделана фотография на память.

В ходе знакомства с Шеки высокие гости встретились с его жителями.

□ □ □

12 сентября Президент Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева, завершив поездку в северо-западный регион республики, возвратились в Баку.

Azertag.com

В Астрахани состоялось торжественное открытие моста Дружбы Азербайджана и России



⇒ 01

Открывая церемонию, губернатор Астраханской области Александр Жилкин сказал, что открытие сегодня моста Дружбы Азербайджана и России для Астрахани действительно очень важное историческое событие. Потому что не на словах, а на деле реализуются заявленные стратегические интересы Азербайджана и России, Азербайджанской Республики и Астраханской области. Он выразил искреннюю благодарность Президенту Азербайджанской Республики Ильхаму Алиеву за то, что в Астрахани закладывается дружба между многочисленными народами, которые исторически проживают на берегах Каспийского моря. Это должны ценить и мы, как взрослые люди, и я думаю, будут ценить наши потомки, наши дети, сказал губернатор. Он также поблагодарил Фонд Гейдара Алиева и его вице-президента Лейлу Алиеву за реализацию этого гуманитарного проекта. Затем губернатор поздравил собравшихся со знаменательным событием.

В своем выступлении вице-президент Фонда Гейдара Алиева Лейла Алиева, поблагодарив за теплый прием на Астраханской земле, сказала, что рада сегодня впервые находиться здесь и иметь возможность лично познакомиться с проектами, которые Фонд Гейдара Алиева реализует в Российской Федерации.

Поблагодарив руководство Астрахани за теплые слова и за вклад в развитие отношений между Азербайджаном и Россией, Лейла Алиева отметила, что отношения между нашими странами основаны на взаимоуважении, доверии и открытости. В Азербайджане всегда с большим уважением относились к богатой русской культуре и великому русскому языку. И сегодня в нашей стране в полном объеме сохранилось изучение русского языка в школах, действует Бакинский славянский университет, Русский драматический театр, Русский культурный центр, филиал Московского государственного университета имени М.В.Ломоносова.

Выразив уверенность, что и в дальнейшем отношения между нашими странами будут только развиваться и укрепляться, Лейла Алиева сказала, что Азербайджан всегда был страной, где существуют различные культуры и цивилизации, в мире и согласии живут представители разных национальностей и вероисповедания. Сегодня на улицах Баку можно увидеть мусульманскую мечеть, католическую церковь, православную церковь, еврейскую синагогу, и все народы живут как одна большая семья — и это самое ценное.

Азербайджан стремительно развивается, строятся новые дороги, здания, мосты, реставрируются все исторические памятники, музеи. Сегодня на долю Азербайджана приходится более 70% всей экономики государств Южного Кавказа. И все крупномасштабные проекты реализуются с участием нашей страны.

Далее вице-президент Фонда Гейдара Алиева отметила, что несмотря на то, что 20 процентов наших земель находятся под оккупацией и в стране около миллиона беженцев и вынужденных переселенцев, которые не имеют возможности вернуться в свои дома, на свои родные земли, наша страна уделяет большое внимание развитию науки, культуры, технологиям, образованию, здравоохранению, спорту, и во всех этих достижениях есть определенная доля Фонда Гейдара Алиева, который был создан в 2004 году в честь нашего общенационального лидера Гейдара Алиева.

Лейла Алиева рассказала, что за время своего существования Фонд Гейдара Алиева добился поддержки и доверия всех слоев населения в Азербайджане. В стране Фондом построено и реконструировано около 400 школ, причем каждая из них имеет свой компьютерный класс и оснащена новейшими технологиями. Фонд также занимается благотворительностью, помогает больным детям. В Азербайджане Фондом построен один из самых больших центров талассемии в регионе. Фонд строит детские дома, интернаты.

Говоря о большом внимании, уделяемом Фондом пропаганде богатой азербайджанской культуры и древней азербайджанской истории за пределами Азербайджана, Лейла Алиева отметила, что в прошлом году во многих странах мира проводились мероприятия, посвященные 20-летию восстановления независимости Азербайджана. Постоянно проводятся культурные вечера, конференции, концерты, выставки. Одно из последних мероприятий Фонда было проведено совместно с журналом «Баку» — выставка современного азербайджанского искусства под названием «Полет в Баку». И эта выставка успешно прошла в Лондоне, Париже. В ближайшее время планируется провести ее в Берлине, Риме, Нью-Йорке и Москве.

Подчеркнув, что Фонд Гейдара Алиева также с большим уважением относится к мировой культуре и истории, лидер азербайджанской молодежи отметила, что Фондом в разных странах мира реставрируются архитектурные памятники, исторические здания и музеи, школы и т.д.

Одним из важных направлений Фонда является защи-

та окружающей среды, сказала Лейла Алиева, и поэтому Фонд Гейдара Алиева год назад создал новое международное движение под названием Idea, главная цель которого — защищать нашу планету и информировать молодежь об экологических проблемах. За год своего существования Idea реализовала много интересных и успешных проектов, таких как посадка деревьев, сооружение гнезд для птиц, конференции, фотовыставки.

В заключение Лейла Алиева выразила уверенность, что открытие моста Дружбы России и Азербайджана, построенного при поддержке Фонда Гейдара Алиева — это только начало, впереди нас ждут большие свершения, а наши отношения будут развиваться и крепнуть.

Напомним, что решение о строительстве моста было принято в 2010 году во время визита Президента Азербайджана Ильхама Алиева в Астрахань. Тогда с участием главы Азербайджанского государства в этом российском городе был открыт памятник великому лидеру Гейдару Алиеву. В мае 2011 года в рамках I Российско-азербайджанского межрегионального форума «Россия — Азербайджан: к новым горизонтам межрегионального сотрудничества» состоялась церемония закладки моста Дружбы. Строительство моста, который является олицетворением добрососедских отношений между нашими странами, осуществлялось при поддержке Фонда Гейдара Алиева.

Пешеходный мост Дружбы соединяет парк Гейдара Алиева с бульваром, где расположен памятник Петру I. В орнаментах перил — изображения символов Баку и Астрахани — Девичья башня и Астраханский Кремль. Длина моста составляет 50, а ширина — 6 метров. Мост намного облегчит переход горожан с одного берега на другой. Раньше жителям приходилось преодолевать большой путь, чтобы перейти на другую сторону канала. Строительство моста стало настоящим подарком для астраханцев.

Затем участники мероприятия присутствовали на открытии детского развлекательного городка «Мечта», созданного в парке Гейдара Алиева. Общая площадь городка, построенного при поддержке Фонда Гейдара Алиева, составляет примерно 1200 квадратных метров. Здесь установлены семь больших и несколько малых аттракционов, созданы необходимые условия для отдыха и безопасности детей. В настоящее время на территории парка идет также строительство детского кафе.

Azertag.com

Вице-президент Фонда Гейдара Алиева Лейла Алиева встретила с губернатором Астраханской области Александром Жилкиным

12 сентября вице-президент Фонда Гейдара Алиева Лейла Алиева встретила с губернатором Астраханской области Александром Жилкиным.

На встрече губернатор Астраханской области Александр Жилкин отметил, что отношения между Азербайджаном и Астраханской областью являются показателем стратегических и дружественных отношений, существующих между Азербайджаном и Россией. «В Астрахани проживает достаточно большая азербайджанская диаспора, и она одна из самых активных в области. Весьма приятно отметить, что азербайджанцы задействованы во многих сферах, в том числе на руководящих должностях», — сказал губернатор.

Как подчеркнул А.Жилкин, Фондом Гейдара Алиева за этот период сделано очень многое. «Претворено в жизнь очень много проектов, показывающих уровень наших отношений, которые обусловлены дружескими отношениями между главами государств двух стран», — отметил А.Жилкин.

Вице-президент Фонда Гейдара Алиева Лейла Алиева отметила, что в этом году ис-



полняется 5 лет со дня создания представительства Фонда Гейдара Алиева в России. «Одно из первых представительств Фонда открылось именно в России. За это время Фонд уже осуществил много проектов. Мы рады, что и в Астрахани Фондом проводится много проектов. Отношения между Азербайджаном и Россией долгие годы связыва-

ют дружба и добрососедство. Именно благодаря таким проектам дружба будет укрепляться», — подчеркнула Лейла Алиева.

По ее словам, именно в Астрахани действует одна из самых активных групп Азербайджанской молодежной организации России.

Лейла Алиева также отметила, что Представительство

Фонда Гейдара Алиева в России планирует осуществить проекты по защите окружающей среды под названием IDEA. Вице-президент Фонда проинформировала, что планируется также провести конкурс сочинений среди школьников Астрахани на тему охраны природы.

Azertag.com

Вице-президенту Фонда Гейдара Алиева Лейле Алиевой вручена награда «За заслуги перед Астраханской областью»



12 сентября в Государственной филармонии Астрахани состоялось торжественное вручение вице-президенту Фонда Гейдара Алиева Лейле Алиевой медали ордена «За заслуги перед Астраханской областью».

На церемонии губернатор Астраханской области Александр Жилкин отметил, что астраханцев с Азербайджаном

объединяет общее Каспийское море, и наша цель — сохранить природу, которая окружает нас всех. «Исторически сложилось так, что астраханцы всегда тепло относились к азербайджанскому народу. Поэтому сегодня динамика развития отношений между Россией и Азербайджаном радует. Подтверждением являются проведенные сегодня мероприятия — от-

крытие моста Дружбы, детского городка, закладки камня на месте будущего памятника святому князю Владимиру», — сказал губернатор.

Он выразил признательность от имени астраханцев Президенту Азербайджана Ильхаму Алиеву, Азербайджанскому государству и Фонду Гейдара Алиева за реализованные в Астрахани проекты, за усилия, направленные на укрепление отношений между двумя странами.

Вице-президент Фонда Гейдара Алиева Лейла Алиева поблагодарила за высокую награду. «Астрахань — прекрасный город, но больше всего мне здесь понравились люди. Потому что вашу теплоту невозможно не почувствовать. Впереди у нас будет еще много проектов», — сказала Лейла Алиева.

Затем с участием российских и азербайджанских деятелей искусств состоялась концертная программа. На сцену также вышел народный артист Азербайджана Полад Бюльбюлюглу, выступление которого было встречено бурными овациями.

Azertag.com

Политика и Общество

5

Председатель Азербайджанской молодежной организации России Лейла Алиева встрети­лась с членами регионального отделения АМОР в Астраханской области

12 сентября в средней школе №11 имени Гейдара Алиева в Астрахани со­стоялась встреча предсе­дателя Азербайджанской молодежной организации России (АМОР) Лейлы Алиевой с членами Ас­траханского отделения АМОР.

Сначала Лейла Алиева ознакомилась со школой, которая была капитально отремонтиро­вана по инициативе Фонда Гейдара Алиева и при фи­нансовой поддержке Азербайджанского государства. В ходе реконструкции было построено два новых корпуса, установлена новая мебель, классные ком­наты оснащены новейшим оборудованием.

Лейла Алиева осмотрела клас­ные комнаты, ознакомилась с условиями, созданными для уча­щихся. Было отмечено, что в на­стоящее время в школе обучаются 650 учащихся. Из них 32 являются азербайджанцами. В школе — 20 классных комнат. В ней работают 42 учителя.

Выступая на встрече, Лейла Алиева отметила, что Астрахан­ское отделение АМОР является одним из самых активных реги­ональных отделений. Она под­черкнула, что АМОР реализовала в Астрахани много проектов, в том числе в области образования. «АМОР существует почти пять лет. Наша цель — объединить азербайджанскую молодежь, жи­вущую в России. Сегодня имеется более 60 региональных отделений АМОР», — сказала Лейла Алиева.

Лейла Алиева сказала, что ре­гиональные отделения АМОР от­мечают национальные праздники



Азербайджана, пропагандируют справедливую позицию Азербайд­жана в армяно-азербайджанском, нагорно-карабахском конфликте, распространяют информацию о реалиях нашей страны. «Мы ве­рим, что в скором времени кон­фликт найдет свое справедливое решение, и все беженцы и вынуж­денные переселенцы вернутся на свои земли», — подчеркнула Лейла Алиева.

Председатель АМОР отметила, что по инициативе Фонда Гейда­ра Алиева в Азербайджане была начата международная кампания IDEA. Как сказала Лейла Алиева, за прошедшее время в рамках этой кампании было осуществлено много интересных проектов, по­сажено около 60 тысяч деревьев, проведены конференции, семи­нары. «Я приглашаю вас активно присоединиться к этому движе­нию и поделиться своими пред­ложениями», — отметила Лейла Алиева.

Выступивший на встрече председатель регионального от­деления АМОР в Астраханской области Эльвин Гусейнов от име­ни азербайджанской молодежи Астраханской области выразил признательность Лейле Алиевой за встречу. Он отметил, что ре­гиональное отделение АМОР в Астраханской области объединя­ет в своих рядах более 350 членов, которые активно участвуют в об­щественно-политической жизни региона. Как отметил Э.Гусейнов, по итогам 2010—2011 годов адми­нистрация Астраханской области среди молодежных организаций города самую высокую оценку дала именно региональному от­делению АМОР.

Затем Лейла Алиева ответила на вопросы участников меропри­ятия и членов АМОР.

В заключение было сделано фото на память.

Azertag.com

В Астрахани состоялась церемония закладки камня на месте будущего памятника святому князю Владимиру

12 сентября в Астрахани перед собором святого князя Владимира состоялась закладка камня на месте, где будет уста­новлен памятник святому князю Владимиру.

В церемонии приняла уча­стие вице-президент Фонда Гейдара Алиева Лейла Алиева.

Сначала состоялась цере­мония освещения места, где будет установлен памятник святому князю Владимиру. Затем в фун­дамент памятника была опущена капсула.

В своем выступлении губер­натор Астраханской области Александр Жилкин сказал, что начало возведения памятника одному из выдающихся руко­водителей государства, святому князю Владимиру — еще одно подтверждение очень важной работы, которую проводит Фонд Гейдара Алиева в России. Исто­рия этого храма интересна тем, что он построен сто с лишним лет назад на пожертвования представителей всех народов, которые жили в Астрахани. В начале прошлого века, когда большевики планировали сне­сти этот храм, именно татарская слобода стала стеной и не дала воинствующим атеистам снести этот храм, сказал А.Жилкин.

Губернатор выразил благо­дарность Президенту Азербайд­жана Ильхаму Алиеву, предло­жившему соорудить знаковый памятник славянской право­славной культуры, который станет символом нерушимой, вечной дружбы между азербайд­жанским и российским народа­ми. Александр Жилкин передал официальное обращение к Пре­зиденту Азербайджана Ильхаму Алиеву с предложением в одном из уголков города Баку астрахан­ским правительством постро-



ить сквер или парк, и там также установить символ наших отно­шений, нашей дружбы.

Заместитель начальника управления Президента Россий­ской Федерации по межрегио­нальным и культурным связям с зарубежными странами Сергей Чеботарев в своем выступлении рассказал о подвиге, который со­вершил святой князь Владимир, увидевший то, чего другие не могли увидеть. Он сделал более тысячи лет назад тот историче­ский выбор, который на тыся­челетия вперед определил путь Киевской Руси, Руси и тех наро­дов, которые жили там и потом распространились дальше. И эта великая сила мобилизовала народы, которые добились боль­ших успехов в будущем, сказал Сергей Чеботарев. Он выразил благодарность Азербайджану за финансирование этого памятни­ка.

Сегодня нам выпала честь стать свидетелями и непосред­ственными участниками со­бытий, имеющих историческое значение для углубления со­трудничества Азербайджанской Республики с Астраханской об-

ластью и укрепления азербайд­жано-российской дружбы в целом, сказал заведующий отде­лом общественно-политических вопросов Администрации Пре­зидента Али Гасанов.

В своем выступлении Али Га­санов отметил, что укрепление мира и безопасности, поощре­ние гуманизма и милосердия, содействие межэтническому и межконфессиональному диалогу является одной из приоритет­ных задач в деятельности Фонда и лично его президента, первой леди Азербайджана, посла до­брой воли ЮНЕСКО и ИСЕСКО Мехрибан ханум Алиевой.

Али Гасанов подчеркнул, что в Азербайджане с большим ува­жением относятся к древней истории и культуре России, бо­гатой литературе и традициям русского народа. У каждого на­рода есть великие исторические личности. В этом ряду Великий князь Владимир занимает особое место. Из истории нам известно, что он сыграл огромную роль в укреплении Русского государ­ства. В годы его правления пра­вославное христианство было выбрано в качестве государ-

ственной религии. Князь Влади­мир Святославович, принявший христианство и крестивший Русь в конце X столетия, явился ве­ликим реформатором духовной жизни русского народа. Князь Владимир остался в скрижалях истории не только как великий государственный деятель, но и как человек, определивший пути дальнейшего развития своей страны.

Касаясь сегодняшних отно­шений между Россией и Азербайджаном, А.Гасанов отметил, что на постсоветском простран­стве Азербайджан и Россия явля­ются своеобразными островами стабильности и толерантности. Азербайджан в последнее время стал удобным местом для про­ведения авторитетных междуна­родных форумов, посвященных межнациональному, межконфес­сиональному и межкультурному диалогу. Инициатором и органи­затором многих мероприятий, конечно же, был Фонд Гейдара Алиева.

В заключение Али Гасанов по­здравил всех с этим знаменатель­ным событием, пожелал счастья, благополучия и процветания.

Следует отметить, что ре­шение воздвигнуть памятник святому князю Владимиру было принято Президентом Азербайджана Ильхамом Алиевым. Возведение монумента будет осуществляться при поддержке Фонда Гейдара Алиева. В насто­ящее время ведется работа по разработке макета памятника, высота которого составит 14,5 метра. В его изготовлении при­мут участие азербайджанские и российские скульпторы. Вокруг памятника разобьют парк, тер­ритория будет благоустроена.

Azertag.com

О том, почему армянские семьи отказываются заводить детей

Президент Армении Серж Саргсян может сколько угодно брызгать слюной и топтать ногами по полу, озвучивая угрозы в адрес Азербайджана, но беспристраст­ная статистика свидетельствует о том, что демографическая пробле­ма в этой стране превращает все эти гневные филиппики в пустой звук.

И происходит это именно по причине того, что у власти в Ар­мении находится клан, состоящий из кучки олигархов, грабящих собственный народ, и носителей бандитских кличек, которые всем конституциям предпочитают жизнь по понятиям.

Признают этот факт и в самой Армении. К примеру, директор Центра репродукции человека (название-то какое громкое, пря­мо всеармянский межпланетный симпозиум по исследованию воз­действия «арменикума» на жизнь на Марсе) Эдуард Амбарцумян вынужден был признать, что че­рез 40—45 лет население Армении может сократиться в 2 раза из-за высокого уровня бесплодия. При­чина — резкое увеличение числа бездетных пар. И это в Армении, где еще совсем недавно наличие в семье трех и более детей было явлением вполне обычным!

С другой стороны, нежелание заводить ребенка в армянских се­мьях связано с тем, что растет чис­ло граждан этой страны, баланси­рующих на грани между крайней бедностью и классической нище­той. Численность таковых уже превысила отметку в 325.000 чело­век. И это — данные Националь­ной статистической службы Ар­мении (НСС). Согласно им, более трети миллиона граждан Арме­нии в прошлом году имели доход в размере порядка 17 долларов в

месяц! Далее следует также очень многочисленная группа, присут­ствующая в которой имеют сред­недушевой доход почти в два раза больше. Но это ведь всего поряд­ка 35 долларов в месяц! При этом данные официальной статистики Армении наглядно иллюстрируют снижение уровня жизни даже сре­ди этих, откровенно нищих граж­дан этой страны.

За период с 2008-го по 2011 год величина доходов по группе са­мых бедных увеличилась на 25%, а вот цены и тарифы в среднем возросли аж на 43%. То есть реаль­ная покупательная способность армянских бедняков снизилась на 13%.

И эта тенденция, вне всякого сомнения, будет продолжена и в дальнейшие годы, ибо Армения не имеет никаких экономических перспектив. В этой стране нет ни одного развитого сектора эконо­мики, она не имеет для инвесто­ров никакой привлекательности, она не получает никаких выгод от успешно реализуемых в нашем регионе экономических проектов. Последнее связано с самоизоляции Армении, руководство которой пришло к власти на крови азербайджанского народа и препят­ствует справедливому урегулиро­ванию армяно-азербайджанского, нагорно-карабахского конфликта в рамках международного права.

При этом доходы нынешнего и предыдущего президентов Ар­мении, равно как и доходы кучки тех, кто представляет правящий в Армении криминально-олигархи­ческий режим, продолжают расти. И видящие все это граждане Арме­нии демонстрируют свой протест ногами. Они покидают эту страну, у которой нет никаких перспектив.

Акпер ГАСАНОВ

Hyundai помогает семьям, пострадавшим от автокатастроф

Начался прием обращений в рамках кампании по оказанию помощи детям, потерявшим родителей и/или пострадавшим в результате автомобильных ава­рий.

Кампания под названием «Рука об руку во имя на­шего будущего» охватывает весь Азербайджан. За помощью может обратиться любая семья, постра­давшая в результате автокатастрофы, вне зависимо­сти от марки автомобиля, попавшего в аварию, или от личности виновника ДТП. Обращения принима­ются в офисе компании AutoAzerbaijan, являющейся эксклюзивным дистрибьютором бренда Hyundai в Азербайджане.

Роль владельцев автомобилей Hyundai в стреми­тельном развитии и расширении этой марки неоце­нима. За столь высокую оценку бренда все владельцы Hyundai имеют свою долю участия в кампании «Рука об руку во имя нашего будущего».

«Цель марки Hyundai — проинформировать как можно больше людей о кампании и оказать помощь еще большему количеству пострадавших семей. Мы благодарим каждого владельца Hyundai, который говорит: «Я тоже участвую», — за распространение информации об этой акции на своих страничках в социальных сетях. Участие в акции также можно подтвердить, прикрепляя знак акции на свои авто­мобили и распространяя их среди других автовла­дельцев», — заявил на пресс-конференции, посвя­щенной началу кампании, PR-менеджер фирмы Auto Azerbaijan Фирдовси Халилов.

Он отметил, что кампания «Рука об руку во имя на­



шего будущего» является частью программы корпо­ративной социальной ответственности, проводимой маркой Hyundai во всем мире. Кампания проводит­ся в Азербайджане с 2010 года. В рамках кампании в 2010—2011 годах 130 детям была оказана помощь на сумму в 150 тысяч долларов.

Обращения семей, пострадавших в результате аварий, принимаются по адресу: Баку, проспект Зии Буниятова, 118 (бывшее Дарнагюльское шоссе)

Телефон для справок: (+99412) 490 2626 (доп.: 51 05 или 51 06)

6Политика и Общество

Интервью Inews.az с послом Азербайджана в Бельгии Эмином Эюбовым

Посол Эмин Эюбов: «Азербайджан и Бельгия проявляют интерес к дальнейшему развитию политического диалога»

— Господин посол, как бы вы охарактеризовали азербайджано-бельгийские отношения?

— Дипломатические отношения между Королевством Бельгия и Азербайджаном установлены в 1992 году и за прошедшие 20 лет между двумя странами заложена прочная основа налаживания связей в различных областях. В 1995 году в Бельгии открылось посольство Азербайджана, а в сентябре 2007 года начало свою деятельность и посольство Бельгии в Азербайджане. После установления дипломатических отношений осуществлены визиты на высоком уровне, налажены политические связи, контакты между парламентами двух стран.

Сегодня политические отношения между Азербайджаном и Бельгией развиваются на уровне, отвечающем интересам обеих сторон. Естественно, мы заинтересованы в углублении этих отношений и предпринимаем соответствующие шаги в данном направлении. Известно, что большинство институтов объединенной Европы сегодня расположились в Брюсселе, и потому столица королевства считается политическим центром Старого Света. Общенациональный лидер Гейдар Алиев и Президент Ильхам Алиев неоднократно приезжали в Брюссель для участия в мероприятиях Европейского Союза и НАТО, встречались с руководством Бельгии и обсуждали вопросы развития двусторонних связей. В целом, обе страны проявляют интерес к дальнейшему развитию политического диалога, расширению сотрудничества между законодательными органами и структурами исполнительной власти. Исходя из этого, установлены отношения между парламентами Азербайджана и Бельгии, в которых функционируют группы дружбы.

Благодаря политической воле руководителей наших стран в 2007 году Бельгия первое постоянно действующее посольство на Южном Кавказе открыла именно в Азербайджане, что свидетельствует об интересе к развитию связей. С точки зрения интенсификации связей и определения новых

сфер сотрудничества невозможно отрицать роль взаимных визитов и политических консультаций между министерствами иностранных дел. Уверен, что, опираясь на политическую волю руководителей Азербайджана и Бельгии, наши двусторонние связи будут развиваться и впредь.

— Насколько бельгийская общественность информирована о нагорно-карабахском конфликте, и какие меры предпринимает наше посольство в направлении повышения информированности населения Бельгии о справедливой позиции Азербайджана в вопросе урегулирования конфликта?

— Со времени начала деятельности нашего посольства в Бельгии одной из главных задач стало ознакомление общественности этой страны и Европейского Союза с реалиями Азербайджана, его историей, культурой, а также торгово-экономическими и туристическими возможностями. Многочисленные мероприятия, проводимые в связи с самой важной проблемой Азербайджана — армяно-азербайджанским, нагорно-карабахским конфликтом, политикой агрессии и геноцида Армении против нашего народа, — сформировали у бельгийской общественности соответствующее мнение. Как и во всем мире, в Бельгии армянская диаспора проводит широкую кампанию, поэтому мы налаживаем работу по информированию европейской общественности о подлинном положении дел в нашем регионе.

В ходе встреч с представителями государственных структур и общественности противоположной стороны на получает максимум информации о реалиях Азербайджана и армяно-азербайджанском, нагорно-карабахском конфликте. В 2012 году в Сенате Бельгии состоялись слушания по поводу конфликта в Нагорном Карабахе. Проведение подобного мероприятия стало решительным шагом в плане информирования властных структур и общественности Бельгии. В то же время в памятные дни в официальные структуры и ведущие СМИ Бельгии передается соответствующая

щая информация.

Наше посольство каждый год устраивает различные мероприятия в связи с кровавыми датами в истории Азербайджана, на которые наравне с проживающими в Бельгии азербайджанцами приглашаются и представители местной общественности. Безусловно, трудно недооценить роль подобных мероприятий в деле правильного информирования жителей Бельгии о причинах навязанного нам конфликта.

— Насколько активна армянская диаспора в этой стране, пытаются ли армяне дезинформировать общественность Бельгии относительно данного конфликта?

— В настоящее время в Бельгии действуют различные армянские диаспорские организации. Не секрет, что армянская диаспора функционирует во многих регионах и странах мира на протяжении десятилетий, и потому она организационно серьезно сформировалась. Вне зависимости от страны проживания, армяне ставят перед собой основную цель — в выгодной им форме, то есть передергивая исторические факты, информировать местную общественность об армяно-азербайджанском, нагорно-карабахском конфликте. Однако это армянское коварство давно известно и ожидаемо каждым азербайджанцем. По этой причине наше посольство и азербайджанские диаспорские организации Бельгии проведение различных мероприятий способствуют разоблачению армянской лжи. Посольство поддерживает предложения и инициативы диаспорских организаций, нацеленные на пропаганду реалий нашей страны.

До последних лет армяне в этой сфере намного опережали нас. Но в соответствии с политикой азербайджанского руководства в отношении к диаспоре значительно возросла активность наших соотечественников, начался процесс их структуризации. Являясь посольством, мы находимся в тесном контакте со всеми азербайджанскими диаспорскими организациями и стремимся обеспечить их участие во всех проводимых нами ме-



роприятиях.

— Много ли в Бельгии живет азербайджанцев? Активна ли азербайджанская диаспора?

— В Бельгии наших соотечественников относительно немного. На консульском учете в посольстве их число составляет более 300 человек, но по нашим подсчетам, здесь проживают до 1000 человек.

Как и в других странах мира, в Бельгии наша диаспора относительно молода, она стала формироваться в основном после восстановления независимости республики. В ее рядах можно отметить Общество дружбы Азербайджан — Бельгия, «Азербайджанский дом», организации «Дайаг» и «Карабахцы Бельгии». Все они проявляют активность в рамках своих возможностей, стремятся информировать общественность Бельгии и структуры Европейского Союза о проблемах Азербайджана, проводят мероприятия по ознакомлению бельгийцев с нашей действительностью. В качестве примера можно привести шествие-митинг, прошедшее в феврале нынешнего года в связи с очередной годовщиной Ходжалинского геноцида, проведенное перед учреждениями ЕС в Брюсселе, и отдельные концерты мугама, организуемые конференции, «круглые столы» и другие мероприятия. Конечно, у наших диаспорских организаций еще непочатый край работы, они должны постоянно отличаться активностью.

Наряду с перечисленными выше организациями, весьма заметна и деятельность Брюссельского офиса Азербайджанского общества Европы (TEAS) со штаб-квартирой в Лондоне и OCAZ (Office Communication of Azerbaijan) в деле обеспечения интересов Азербайджана. Мы считаем сотрудничество с этими влиятельными структурами очень полезным и неизменно оказываем содействие их деятельности и различным инициативам.

Что касается связей с диаспорскими организациями, то мы в соответствии с реализуемой государственной политикой осуществляем определенную работу и пытаемся наладить тесное взаимодействие.

— В каких экономических отраслях Азербайджан сотрудничает с Бельгией, какие сферы можно развивать, какая продукция экспортируется и импортируется в настоящее время?

— Надо отметить, что для развития торговых отношений создана соответствующая правовая база, важными составными частями которой являются «Соглашение о взаимном поощрении и охране инвестиций между правительствами Азербайджанской Республики и Экономическим союзом Бельгия — Люксембург», «Конвенция по предотвращению двойного налогообложения и отклонения от налогов в отношении доходов и имущества между Азербайджанской Республикой и Королевством Бельгия» и «Двустороннее соглашение об оказании взаимной административной помощи по налоговым вопросам между правительствами Азербайджанской Республики и Королевства Бельгия».

Широкие возможности в экономической сфере способствуют расширению и углублению имеющегося сотрудничества в торговых отношениях. В последние годы наблюдается рост товаро-оборота между двумя странами. В 2011 году этот показатель составил 59,73 млн долларов США.

Азербайджан поставляет в Бельгию в основном реактивное керосиновое топливо, продукцию химической промышленности, орехи и т.д., а из Бельгии наша страна в большинстве своем импортирует машины, механизмы, электротехническое оборудование, продукцию фармацевтической промышленности, пластические массы и изделия из них, оптические, фотографические, измерительные, контрольные, медицинские инструменты и их компоненты и другое.

Естественно, нынешнее состояние экономических связей далеко не отвечает существующему потенциалу. Наша задача как посольства заключается в развитии торговых отношений, налаживании сотрудничества между предприятиями и бизнесменами Азербайджана и Бельгии. Мы готовы также внести свой вклад в привлечение бельгийского капитала в нефтяной сектор Азербайджана.

Эльшан РУСТАМОВ

Azertag.com

«Мама, я вернусь через три дня...»

Эти слова перед очередной отправкой на передовую сказал своей матери Национальный герой Азербайджана Шовгир Абдуллаев. И думать не могла рано поседевшая Фируза ханум, что видит ненаглядного сына в последний раз...

Недавно в издательстве «Ганун» вышла в свет книга «Шовгир», повествующая о главном ратном пути героя. Это — дань памяти отважному танкисту, не пожалевшему жизни для освобождения родной земли от ненавистных врагов.

...Когда началась агрессия Армении против Азербайджана, Шовгир Абдуллаев служил в советских танковых частях, дислоцированных в Монголии. По словам отца Джамиль муаллима, Шовгир мог стать большим специалистом в военном деле. На карабахской войне он приводил в недоумение офицеров и боевых товарищей великолепным тактическим и стратегическим видением. Как вспоминает один из сослуживцев, Шовгир не расставался с книгой «Танки в большой войне», принадлежавшей перу известного военного теоретика Джона Фуллера.

Боевой путь танкиста Шовгяира Абдуллаева пролегал через Агдам. В этом некогда цветущем регионе Азербайджана шли кровопролитные сражения. Свидетелем беспримерной храбрости Шовгяира стал каждый камень в агдамских селах Абдал-Гюлаблы, Пирджамал, Аранзямин, Дахраз, аскеранского села Навчеваник.

23 августа 1992 года на Агдамском направлении фронта создалось угрожающее положение. При поддержке боевой техники армяне предприняли мощное наступление. Азербайджанские части оказывали врагу от-



чаянное сопротивление, однако, переломить ход сражения не удавалось. Командование приняло решение направить на этот участок фронта Шовгяира. При освобождении села Драмбон (Хайвалы) в танк Шовгяира угодила вражеская мина. Получивший ранение боец немедленно доставляется в агдамский госпиталь. Врачи рекомендуют ему отправиться в Баку для основательного лечения. Доблестный командир танка отвергает предложение медиков и возвращается на передовую.

К сожалению, очередное сражение в Драмбоне стало последним для Шовгяира. Очевидцы рассказывают, что танк Шовгяира напоминал одинокий гордый крейсер, из-

рыгавший смертельный огонь в безбрежном море, окруженный со всех сторон неприятельской армадой. Именно в этом бою случилось невиданное в военной истории Азербайджана событие — единственный танк Шовгяира Абдуллаева заставил противника оставить занятые позиции. Защитники Карабаха подчеркивают, что после того сражения армянские дашнаки в этом регионе так и не восстановили утраченные позиции. В этой победе огромная заслуга принадлежит Шовгяиру. Прекрасные навыки 23-летнего героя стали образцом подражания для других азербайджанских воинов.

Джамиль муаллим вспоминает, что незадолго до отправления на фронт Шовгир посетил бакинского Аллею шехидов и над могилкой одного из соотечественников дал клятву сражаться до последнего вздоха за освобождение наших земель от заклятых врагов. И Шовгир Абдуллаев не изменил данной клятве.

Собранные в книге газетные статьи, документы создают полное представление о жизненном и боевом пути Национального героя Азербайджана Шовгяира Абдуллаева. Несомненно, книга вызовет интерес у всех, кто интересуется историей борьбы за Карабах. Беспредельная любовь к Родине — это чувство, которое двигало такими людьми, как Шовгир. И это отчетливо проявляется в новом издании. На примере жизни доблестного танкиста и сотен его боевых товарищей будут учиться патриотизму, преданности Отчизне будущие поколения азербайджанцев.

Рагим БАБАЕВ,
Дильман МУСАЕВ

На брифинге дана информация об археологических раскопках, проведенных на территории средневекового города Агсу

Состоявшийся 11 сентября в Агсу брифинг был посвящен последним результатам археологических раскопок, проведенных на территории средневекового города Агсу, исследований работам в мечети, относящейся к XVI веку и находящейся близ мавзолея Шихмезид, знакомству с Археологическим туристическим комплексом и турам культурного наследия «Дороги, ведущие к ширванскому кладу».

Мероприятие было организовано Общественным объеди-

нением содействия изучению культурного наследия «Мирас», Институтом археологии и этнографии Национальной Академии Наук Азербайджана и туристической компанией Heritage Travel.

Начальник Агсуинской археологической экспедиции, доктор исторических наук Гафар Джабиев и председатель «Мирас», доктор философии по истории Фариз Халили рассказали журналистам об археологических раскопках, проведенных на территории

Обсуждены вопросы поддержки в деле обеспечения прав лиц, страдающих сахарным диабетом

12 сентября состоялся «круглый стол» на тему «Поддержка в деле обеспечения прав лиц, страдающих сахарным диабетом», организованный Аппаратом уполномоченного по правам человека Азербайджанской Республики и Азербайджанским диабетическим обществом.

Уполномоченный по правам человека Эльмира Сулейманова отметила, что защита прав лиц, больных диабетом, в нашей стране всегда находится в центре внимания государства. Омбудсман подчеркнула значение Закона Азербайджанской Республики «О государственном заботе о лицах, страдающих сахарным диабетом». Далее Э.Сулейманова рассказала о мерах, осуществляемых по профилактике сахарного диабета и борьбе с ним, довела до внимания широкую деятельность в этой области президента Фонда Гейдара Алиева, посла доброй воли ЮНЕСКО и ИСЕСКО, депутата Милли Меджлиса Мехрибан ханум Алиевой.

Председатель Азербайджанского диабетического общества Моминат Омарова проинформировала о современной ситуации относительно защиты прав лиц, больных сахарным диабетом.

М.Омарова отметила, что диабет — хроническое заболевание, представляющее серьезную угрозу для семей, государств и всего мира в целом, сопровождающееся резкими обострениями, требующее высоких материальных затрат. В настоящее время примерно свыше 366 миллионов человек в мире страдают от этого недуга. По прогнозам Международной федерации диабета, если не будут приняты меры в предстоящие 20 лет, эта цифра может достичь 500 миллионов человек.

На мероприятии с участием представителей государственных структур и неправительственных организаций была предоставлена информация о статистических показателях по сахарному диабету, проблемах, проделанной и предусмотренной работе по их решению.

Azertag.com



Известный певец и композитор Эмин Агаларов выступит вместе с Дженнифер Лопес

Известный певец и композитор Эмин Агаларов 23 сентября выступит с сольным концертом в Baku Crystal Hall.

Как сообщается со ссылкой на официальный сайт певца, Эмин Агаларов выступит со всемирно известной певицей Дженнифер Лопес.

Эмин Агаларов сказал: «Я очень рад выступлению с Дженнифер Лопес. Разделить сцену с самой красивой и

успешной певицей очень волнительно».

Эмин Агаларов сообщил также, что имел возможность познакомиться с Дженнифер Лопес еще 10 лет назад.

Знакомство двух исполнителей состоялось во время налаживания сотрудничества с брендом Дженнифер Лопес Ju. «А на этот раз мы с ней встретимся на сцене, это прекрасно».

Azertag.com

Азербайджанские скалолазы в Париже

В Париже стартовал Чемпионат мира по спортивному скалолазанию. Как сообщили в пресс-службе Федерации воздушных и экстремальных видов спорта Азербайджана, нашу страну в столице Франции представляют восемь спортсменов. Кстати, в будущем году 22—23 июня в Баку впервые пройдет этап Кубка мира по спортивному скалолазанию. Отметим, что чемпионат завершится 17 сентября.

Live your goals — в Баку

17 сентября в Баку состоится очередной фестиваль по футболу «Достигни своей цели» (Live your goals). Как сообщает сайт АФФА, в 17.30 начнется пресс-конференция, посвященная празднику, а через полчаса будет дан старт самому фестивалю. Отметим, что 6-й по счету фестиваль в Азербайджане посвящен пропаганде женского футбола в нашей стране. Первый подобный фестиваль состоялся в марте на стадионе «Далга Арена», а затем проводился в Загатале, Губе, Шеки и Масаллы.

Сменился хозяин одного из матчей 5-го тура Премьер-лиги

В календаре азербайджанской футбольной Премьер-лиги произошло одно изменение. Как сообщает сайт «Карабах», 16 сентября в рамках 5-го тура должна была состояться встреча подопечных Гурбана Гурбанова с командой АЗАЛ на поле агдамцев. Однако в связи с тем, что на Республиканском стадионе имени Тофика Бахрамова (где и должен был состояться матч) ведутся ремонтные работы, приуроченные к Чемпионату мира среди девушек в Баку и Лянкяране, было решено провести встречу чемпионата на поле АЗАЛ. Таким образом, 16 сентября на стадионе «АЗАЛ Арена» в 18.30 начнется матч АЗАЛ — «Карабах».

Девушки Ганы громят юношей Нюрнберга

Большинство команд-участниц предстоящего в Азербайджане Чемпионата мира по футболу среди девушек (U-17) проводят в преддверии турнира товарищеские матчи. Не стала исключением и сборная Ганы. На днях в процессе подготовки к мундиалю она провела игру против команды юношей из немецкого города Нюрнберг, которые на 2 года младше. Африканки разгромили соперников со счетом 30:0.

Напомним, что Чемпионат мира в нашей стране стартует 22 сентября и пройдет на полях Баку и Лянкярана. Соперниками Ганы по групповому этапу будут Китай, Уругвай и Германия.

Александр Александров выступит на Евро

С 14 по 16 сентября в итальянском городе Варезе пройдет чемпионат Европы по академической гребле. Сборную Азербайджана представит один участник. Это — Александр Александров, который неплохо выступил в финале Олимпиады в Лондоне. Его соперниками будут гребцы из 17 стран.

U-15 одолела «Шахтер»

Юношеская (U-15) сборная Азербайджана продолжает сборы в Украине. Как сообщает сайт АФФА, соперником нашей команды были сверстники из донецкого «Шахтера». Со счетом 2:0 победу праздновала сборная Азербайджана. Голами отметились Бахшали Бахшалиев и Эльнур Джафаров.



Азербайджан потерпел в Португалии первое поражение в отборочном цикле Чемпионата мира-2014



На стадионе «Брага Муниципал» в Браге (Португалия) состоялся матч Португалия — Азербайджан, второй матч нашей команды в отборочном цикле Чемпионата мира по футболу 2014 года. Как и предполагалось, хозяева с первых же минут начали прессинговать, со знанием дела и твердым намерением решить исход противостояния уже в первой половине встречи. Однако грамотно построенная Берги Фогтсом оборона действовала крайне расчетливо и грамотно, с завидным хладнокровием сводя старания португальцев на нет. Когда же не успевала оборона,

блестяще действовал Кямран Агаев. А когда не успевал кипер, за нас играли перекладина и обештанги, 4 раза принявшие на себя удары Роналдо и компании. Второй тайм также прошел при подавляющем преимуществе хозяев, и на 64-й минуте их натиск принес-таки результат — отличился вышедший на замену Силвестре Варела. Продолжая прессинг, португальцы под занавес игры еще дважды обрадовали своих болельщиков — голы на счету Элдера Поштиги и Бруну Алвеша. Таким образом, Азербайджан потерпел в Португалии первое поражение в отборочном цикле Чемпионата мира по футбо-

лу 2014 года. 7 сентября в Баку Азербайджан сыграл вничью с Израилем (1:1). «Португалия заслужила эту победу, — приводит слова Фогтса Sapo Desporto. — Боролись до конца. Было сделано много ошибок. Надеюсь, игроки будут учиться на своих промахах. Мы знали, что играем с грандом». В остальных матчах группы F Россия разгромила Израиль на выезде (4:0), Северная Ирландия сыграла на своем поле вничью с Люксембургом (1:1). Две команды (Россия и Португалия) набрали по 6 очков. Возглавила турнирную таблицу Россия благодаря лучшей разнице забитых и пропущенных

Евробаскет-2013: Азербайджан проиграл Германии и не прошел в финальный раунд

В рамках отборочного цикла чемпионата Европы-2013 по баскетболу сборная Азербайджана играла на выезде в городе Ольденбург с командой Германии. В заявку Азербайджана на матч вошли Заур Пашаев, Орхан Гаджиева, Фуад Нифталиев, Александр Рындин, Анар Гаджиев, Расим Башак, Чарльз Дэвис, Анар Сарыев, Амиль Гамзаев, Таир Бахшиев и Заур Гушанов. После первой десятиминутки Азербайджан вел в счете (22:21), однако во втором отрезке хозяева прибавили и после 20 минут игры вырвались вперед со счетом 43:39. Завладев преимуществом, бундестим более не отдавал его и довел матч до победного конца — 81:68. Самым результативным игроком вечера стал форвард нашей команды Чарльз Дэвис, заработавший 25 очков. На подборе успешнее всех действовал Орхан Айдын — 14. Главный тренер сборной Азербайджана Эльхан Алиев: «Мы приехали в Германию, чтобы победить. Но немцы были слишком сильны в конце встречи. Вообще очень трудно победить Германию на ее площадке. У нас была возможность выиграть, но мы допустили слишком много промахов. Желая сборной Германии удачи в следующем году на чемпионате Европы».

Наставник сборной Германии Светислав Пешич: «Это был тяжелый матч, особенно психологически. Трудно было еще и потому, что для некоторых сборных был очень важен результат этой игры. Мы показали не великий баскетбол, но выиграли все восемь матчей. Таким образом, можно быть довольными на данный момент. Но есть еще много работы, особенно это касается обороны». В другом матче группы В Швеция переиграла Люксембург на выезде. В итоге первое место в группе В заняла Германия (16 очков), три команды (Швеция, Болгария и Азербайджан) набрали по 12 очков. По дополнительным показателям второе место заняла Швеция, третье — Болгария, Азербайджан завершил выступление в группе на 4-м месте, не сумев выйти в финальный раунд. Замкнул турнирную таблицу Люксембург (8 очков). Сборные, занимавшие первое и второе места в группе, напрямую вышли в финальный раунд.

Группа В

- Германия — 16 очков (8 матчей)
- Швеция — 12 (8)
- Болгария — 12 (8)
- Азербайджан — 12 (8)
- Люксембург — 8 (8)

1. Германия — 6 очков (2 матча)

2. Португалия — 6 (2)

3. Люксембург — 1 (2)

4. Северная Ирландия — 1 (2)

5. Азербайджан — 1 (2)

6. Израиль — 1 (2)

«Наши» футболисты блеснули во Фритауне

На национальном стадионе Фритауна (Сьерра-Леоне) в рамках отборочного этапа Кубка африканских наций по футболу сборная этой страны принимала команду Туниса. Встреча давних и непримиримых соперников завершилась результативной ничьей — 2:2. Отметим, что в составе сьерра-леонцев на поле с первых минут вышли сразу четыре представителя азербайджанской Премьер-лиги — Ибрагим Каргбо («Баки»), Джулиус Вобай («Нефтчи»), Шерифф Сума и Самуэль Барлай («Реван»). Сума стал автором первого забитого мяча за Сьерра-Леоне, а Вобай ассистировал при втором взятии ворот.

7 медалей из Стамбула

В Стамбуле прошел международный турнир по боксу среди молодежи памяти Ахмеда Джомерда. Как сообщает пресс-служба Федерации бокса Азербайджана, в соревновании с участием 118 спортсменов из 16 стран наши спортсмены завоевали семь медалей. Чемпионы Европы стали Турал Ахмедов (52 кг), Орхан Маиллы (75 кг), бронзовыми — Кямран Меликов (52 кг), Фарид Исмаилов (60 кг) и Садиг Самедов (91 кг). В общекомандном зачете сборная Азербайджана заняла 2-е место, пропустив вперед только хозяев ринга.



Джанлука Дзамбротта ведет переговоры с «Фламенго»

35-летний итальянский футболист Джанлука Дзамбротта, до последнего времени выступавший в составе «Милана», может продолжить карьеру в Бразилии. По информации Football Italia, экс-защитник «Скуадры Адзурры», который покинул стан «россонери» в январе в качестве свободного агента, уже ведет переговоры с футбольным клубом «Фламенго». Сам футболист также под-

твердил, что не против выступать в Южной Америке. «Мне бы хотелось попробовать свои силы в Бразилии. Это новый опыт. В Италии я выступал за два великих клуба — «Милан» и «Ювентус». И сейчас я бы, скорее, предпочел поиграть в Южной Америке, нежели в другой команде серии А. Думаю, еще один сезон я способен отыграть», — приводит слова итальянца.

Названы пары первого тура Высшей лиги чемпионата Азербайджана по футзалу

22 сентября «Ветераны Карабаха» — ПСЛ «Экол» — «Азеджолаб» «Араз» — «Нефтчи ИСМ» «Баку Файрс» — «Гала»

8

В Мире

В Женеве открылась конференция по ядерной безопасности. Десятки крупнейших международных экспертов — политики, дипломаты, ученые — говорят о том, как предотвратить военные конфликты. В центре внимания — противостояние Ирана с Израилем. По мнению некоторых специалистов, война на Ближнем Востоке может начаться уже в конце этого года.

Самый нейтральный город мира — Женева. Здесь за стол переговоров могут сесть представители Ирана, Северной Кореи, России, США, Индии и Израиля — непримиримые враги и давние друзья. 17 лет назад в швейцарской столице был создан Женевский центр политики безопасности, который в течение нескольких дней будет принимать участников Люксембургского форума. Неправительственная структура, созданная в 2007 году, объединила более 50 экспертов — ученых, дипломатов, политиков и военных.

«Для нашего центра важно, чтобы людям здесь было комфортно, чтобы можно было

В Женеве обсуждают ядерную безопасность

честно и открыто обмениваться мнениями и решать проблемы, не поднимая вопросы национальности. Россия для нас — это не только сильная ядерная держава, но и постоянный представитель нашего центра и, конечно же, одна из стран — основательниц Женевского центра политики безопасности», — сказал директор Женевского центра политики безопасности Фред Таннер.

Процесс выполнения нового договора о стратегических наступательных вооружениях идет по плану и не дает каких-либо оснований для беспокойства — на открытии форума такое заявление сделал президент Международного Люксембургского форума по предотвращению ядерной катастрофы Вячеслав Кантор. Он отметил, что в США и России по-разному трактуют смысл и общий характер преамбу-



лы о взаимодействии между стратегическими и оборонительными системами. Пока баланс существует, гонка вооружений исключена. Но если он будет нарушен, «холодная война» будет несравнима с той, что была.

«На сегодня этот баланс зиждется на равенстве возможностей по нанесению друг другу неприемлемого ущерба. Американцы, развертывая стратегическую противоракетную оборону, хотя бы этого или нет, объективно нарушают этот баланс. Мы идем другим путем — совершенствуем свое наступательное вооружение, прежде всего межконтинентальные баллистические ракеты и баллистические ракеты на подводных лодках. Тем самым уравнение стратегического баланса будет поддерживаться», — рассказал ведущий научный сотрудник Института США и Канады РАН Виктор Есин.

Призыв к миру звучит от участников форума и в адрес ирано-израильского конфликта. В конце августа МАГАТЭ распространило информацию об отсутствии у своих экспертов доступа на военную базу в Парчине. А там на-

блюдается повышенная активность, в том числе и земляных работ. Израиль, в свою очередь, не комментируя сообщений о наличии собственного ядерного оружия, то и дело грозит-ся в одиночку силой свести иранскую ядерную программу на нет.

«В данный момент ситуация патовая. С чего нужно было бы начать, по мнению экспертов Люксембургского форума — прежде всего со сближения позиций. И это в первую очередь относится к двум крупнейшим игрокам — к России и США», — заявил Вячеслав Кантор.

В кулуарах Люксембургского форума словосочетание «вооруженный конфликт» звучит практически постоянно из уст многочисленных экспертов. Несколько дней здесь, в Швейцарии, они будут искать мирные решения урегулирования разгорающегося конфликта. Итогом станет декларация, которая, как и всегда за пять лет существования форума, будет разослана лидерам ведущих государств и основным международным организациям, таким как ООН, МАГАТЭ, НАТО и ОБСЕ.

Убит посол США в Ливии

Сразу в двух арабских странах совершены нападения на дипмиссии США. Сначала здание консульства разграбили в Каире, а затем и в ливийском Бенгази. Американский дипломат, погибший в результате нападения на консульство США в Бенгази, был послом этой страны в Ливии. На сайте посольства сказано, что дипломата звали Кристофер Стивенс.

Агентство Reuters, в свою очередь, добавляет, что помимо посла в Бенгази были убиты еще трое сотрудников американского посольства. Их имена и должности пока не указываются.

Языки огня, вырывающиеся из окон здания. Сгоревшие дотла

Фильм под названием «Мухаммед, пророк мусульман» идет в основном на арабском языке и оскорбляет чувства верующих

автомобили. Здание генконсульство США в Бенгази — втором по величине городе Ливии. Именно отсюда еще год назад при поддержке Соединенных Штатов оппозиция начала свой поход на Триполи, свергнув ненавистный режим Муаммара Каддафи. Теперь те же группировки бывших повстанцев с боем берут здание американской дипмиссии.

«Мы злы, потому что вы оскорбили Пророка Мухаммеда. Ливийцы никогда не говорили плохо про ваших духовных лидеров. Пророк Мухаммед — не террорист, не Усама бен Ладен, он наш Пророк, лучший человек на земле», — возмущаются ливийские мусульмане.

Полицейские, охранявшие дипмиссию, сначала попытались дать отпор, но были обстреляны из гранатометов. Осознав, что нападавших слишком много — в атаке участвовали сразу две крупные группировки — «Бригада 17 февраля» и «Бригада последователей шариата», — дипломаты и охранники покинули здание. Ворвавшись внутрь, боевики разграбили консульство, а затем подожгли. В результате нападения погиб офицер Госдепа США. Еще один американский гражданин получил ранение. Задержать нападавших не удалось.

Схожие кадры и в соседнем Египте: сотни демонстрантов атаковали американскую дипмиссию в Каире. Повод для недовольства все тот же — оскорбление Пророка Мухаммеда. Охрана дипмиссии была вынуждена открыть огонь по разъяренной толпе после того, как несколько египтян сорвали и сожгли американский флаг, после чего попытались проникнуть внутрь комплекса. Взорвавшись на стену, молодые люди водрузили черное полотнище с шахадой — надписью: «Нет Бога, кроме Аллаха, и Мухаммед — Пророк Его».

Ярость и египтян, и ливийцев вызвала кинолента, которую продемонстрировали в Интернете к очередной годовщине терактов 11 сентября в Нью-Йорке и Вашингтоне. Малобюджетный фильм под названием «Мухаммед, пророк мусульман» идет в основном на арабском языке и оскорбляет чувства верующих. К созданию ленты имеет отношение скандально известный пастор Терри Джонс, который прославился скиганием Корана. Тогда поступок священника спровоцировал массовые выступления радикальных сторонников ислама в Афганистане, которые привели к гибели более 100 человек. Помимо пастора, картину помогли снимать двое проживающих в США египтянок, что вызвало в Каире до-полнительный гнев.

Еврокомиссия предложила странам ЕС ограничить свой суверенитет



Глава Еврокомиссии Жозе Мануэл Баррозу считает, что странам Европейского Союза необходимо ограничить свой суверенитет во имя усиления суверенитета Европы в мире. Об этом он заявил, выступая с речью о будущем Евросоюза на сессии Европарламента в Страсбурге.

Таким образом, Баррозу выступил за усиление европейской интеграции и начало нового этапа делегирования полномочий национальных правительств ЕС Брюсселю и Еврокомиссии. По его словам, для этого Европе потребуются изменение базовых документов сообщества. «Это невозможно сделать немедленно», — подчеркнул Баррозу, выразив надежду, что разработка новых базовых соглашений сообщества будет завершена к

2014 году, когда состоятся новые выборы в Европарламент.

Евросоюз должен стать «демократической федерацией наций, а не наднациональной супердержавой», подчеркнул он. «Это будет союз во имя стран-членов, а не против стран-членов», — уточнил глава Европарламента в Страсбурге.

В то же время Жозе Мануэл Баррозу не скрывал своего раздражения по поводу действий многих европейских глав государств в период экономического кризиса. «Политический кризис доверия Евросоюзу вызван не только фрустрацией простых европейцев экономическим кризисом, но и действиями многих политиков, которые на саммитах ЕС принимают решения, а затем на национальном уровне набрасываются на эти

самые решения, называя их или слишком слабыми или слишком радикальными», — подчеркнул Баррозу.

«Нельзя строить Европу будущего на идеях прошлого», — сказал он. — Мы видим, что единый рынок действует быстрее, чем раздробленные отдельные национальные правительства. Их неспособность справиться с потоком событий ведет к радикализации, усилению populizma и национализма». Все эти положения, с точки зрения главы Еврокомиссии, свидетельствуют, что «новой Европе нужно больше интеграции, нужно европейское лидерство, полная лояльность государств к европейским ценностям и больше демократии». «Европейской демократии», — уточнил Баррозу.

Президент Йемена поменял ключевых министров

Президент Йемена Абд Раббо Мансур Хади провел перестановки в ключевых министерствах и своей Администрации. Своих постов лишились министры нефти и образования, а также глава внешней разведки и национальной службы безопасности.

Все эти люди считались соратниками бывшего Президента страны Али Абдуллы Салеха, который вынужден был покинуть свой пост в результате революции.

Новые люди, назначенные на освободившиеся позиции, ранее не были замечены в тесных связях с ушедшим главой государства. Многие из них выросли в южных регионах страны, откуда родом и сам нынешний Президент.

По мнению местных аналитиков, подобная смена поколе-

ний в йеменском руководстве уже давно назрела, поскольку население страны было недовольно сохранением власти в руках людей, ассоциировавшихся с Салехом.

Кроме того, ранее Хади уже уволил ряд руководителей силовых ведомств, некоторые из которых были родственниками прежнего главы государства.

Перестановки в руководстве страны произошли на следующий день после попытки покушения на жизнь министра обороны Мохаммеда Насера Ахмеда Али. При взрыве заминированного автомобиля 11 сентября погибли 13 человек, однако сам министр выжил.

За покушением, по мнению специалистов, стояли боевики-исламисты, против которых правительство Йемена уже несколько месяцев ведет военную операцию на юге страны.

Франция призналась в помощи сирийским перебежчикам

Глава МИД Франции Лоран Фабюс подтвердил распространявшуюся информацию о том, что Париж оказывал помощь высокопоставленным сирийцам в бегстве за границу.

На заседании парламентской комиссии Фабюс рассказал, что Франция действительно была вовлечена «в несколько операций по дезертирству». Конкретных имен сирийцев, которым Париж помог бежать, и других деталей Фабюс не назвал.

10 сентября бывший бригадный генерал Республиканской гвардии Сирии Манаф Тлас заявил, что бежал из страны при помощи французских спецслужб. Тлас покинул Сирию в июле 2012 года и первоначально оказался в Турции, откуда впоследствии перебрался во Францию, где проживает его сестра.

Франция является одним из сторонников наиболее жесткого курса в отношении правительства Башара Асада на международной арене. В августе 2012 года премьер-министр страны Жан-Марк Эйро признал, что Париж обеспечивает сирийских повстанцев средствами связи и личной защиты. 27 августа Президент Франции Франсуа Олланд призвал оппозицию

сформировать временное правительство Сирии и пообещал признать его легитимность, как только оно будет создано.

Противостояние в Сирии между сторонниками и противниками Башара Асада продолжается с середины марта 2011 года. В последние месяцы регулярно становится известно о случаях бегства от Асада военнослужащих, в том числе генералов и других высокопоставленных офицеров.



Deutsche Bank сокращает присутствие в еврозоне

Крупнейший банк Германии — «Дойче банк» (Deutsche Bank) — сокращает свою деятельность в Евросоюзе и активизирует ее в странах Азии и Америки. Об этом сообщила выходящая в ЕС газета «Уолл-стрит Джорнэл Юроп».

«Кризис еврозоны привел к падению доходов «Дойче банка», что вынуждает его искать новые рынки», — пишет издание. По его информации, «вслед за «Дойче банком» и другие ведущие банки сокращают свое присутствие в проблемных странах зоны евро, включая Испанию и Италию».

Миссия Curiosity под угрозой: земные бактерии атакуют Марс

Марсоход Curiosity успешно исследует атмосферу Марса, на котором, как считают многие ученые, существуют под-земные запасы воды, а значит — и жизнь. Однако все усилия НАСА могут оказаться напрасными, если в инопланетную воду попадут земные бактерии, которые прилетели на Марс по недосмотру ученых.

Несмотря на то, что обнаружение земным марсоходом Curiosity воды на Красной планете могло бы стать серьезным шагом для исследователей, ученые постараются сделать все возможное, чтобы Curiosity ее не обнаружил. По мнению

представителей НАСА, буры марсохода могут оказаться заражены бактериями, которые могут выжить, попав в инопланетную воду.

В «заражении» Curiosity, скорее всего, виноваты инженеры, которые незадолго до запуска марсохода без спроса установили на аппарат дополнительный бур, содержащийся вместе с другими сверлами в герметичной коробке. Она должна была открыться лишь по прилету на Марс, буры были предварительно стерилизованы. Однако сотрудники НАСА нарушили герметичность емкости, впустив вовнутрь земные бактерии.

Таким образом, эксперимент по поиску жизни на Марсе может оказаться проваленным, если бактерии с нашей планеты попадут во взвешенную воду. Представьте себе такую ситуацию: через несколько десятков лет исследователи прилетают с очередной экспедицией на Марс и вместо того, чтобы обнаружить там взвешенную жизнь, находят прекрасно знакомые им земные микроорганизмы, адаптировавшиеся к новой среде.

Если марсоходу удастся обнаружить воду на Красной планете, ему придется исследовать ее дистанционно.